

AUX MEMBRES DE L'ASSEMBLEE

Secrétariat de l'Assemblée
Carnet de bord n° 2004/131
23 novembre 2004

Le Bureau de l'Assemblée, réuni à Varsovie le 23 novembre 2004, sous la présidence de M. Peter Schieder, Président de l'Assemblée, en ce qui concerne :

- *Commission Permanente à Varsovie (23 novembre 2004) :*

a. a recommandé que la Commission permanente tienne un débat d'actualité sur la situation au Bélarus suite à la demande de la délégation parlementaire polonaise et a demandé à M. Iwinski, Président de cette délégation, d'ouvrir le débat ;

b. suite aux demandes des délégations parlementaires croates et slovènes, a proposé que le débat sur la "Restitution des dépôts en devises effectués dans les filiales de l'ancienne Ljubljanska Banka situées en dehors du territoire de Slovénie, 1977-1991" soit reporté à la prochaine réunion de la Commission permanente ;

- *1^{ère} Partie de la Session Ordinaire de 2005 (24-28 janvier 2005) :*

a. a adopté le projet d'ordre du jour ;

b. procédure concernant l'adoption d'un projet de recommandation sur le 3^{ème} Sommet par la Commission des questions politiques : est convenu d'appliquer, par analogie, la procédure utilisée pour la préparation des rapports de l'OCDE ;

c. a pris note de l'intérêt des Ministres des affaires étrangères de France et d'Italie de participer au débat sur le 3^{ème} Sommet ;

- *Observation d'élections :*

a. Election présidentielle en Ukraine (31 octobre 2004): a pris note du rapport de la Commission ad hoc sur le 1^{er} tour de l'élection ;

b. Elections législatives et référendum au Bélarus (17 octobre 2004) : a été informé de l'évaluation faite par l'OSCE/ODIHR de ces élections et de l'avis de la Commission de Venise sur le référendum ;

c. Référendum en "Ex-République yougoslave de Macédoine" (7 novembre 2004) : a pris note du rapport de la Commission ad hoc ;

d. Election du Président de l'autorité palestinienne (9 janvier 2005) :

. a décidé de constituer une Commission ad hoc composée de 10 membres (3 SOC, 2 PPE/DC, 2 LDR, 2 GDE, 1 GUE) afin d'observer cette élection y compris, si possible, la préparation de cette élection ;

. a demandé aux groupes politiques de proposer leurs candidats dès que possible en vue de désigner des membres de cette Commission ad hoc à la prochaine réunion du Bureau ;

- *Dialogue avec le Parlement du Liechtenstein* : a approuvé les modalités du dialogue contenues dans le mémorandum préparé par le Secrétariat et a constitué une Commission ad hoc afin de conduire ce dialogue, composée de deux membres de la Commission des questions politiques, deux membres de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme, deux membres de la Commission de suivi et, si nécessaire, de membres additionnels du Bureau, afin de garantir que tous les groupes politiques de l'Assemblée y soient représentés ;

- *Dialogue post-suivi avec la République tchèque* : a pris note du mémorandum approuvé par la Commission de suivi et de la conclusion de cette Commission selon laquelle il n'était pas nécessaire de rouvrir la procédure de suivi conformément à la Résolution 1115 étant donné qu'aucune clarification supplémentaire ou coopération accrue n'étaient nécessaires ;

- *Réunion de la Commission permanente et du Bureau en 2005* : a approuvé les dates de ces réunions telles qu'annexées ;

- *Institut International de la Démocratie* :

a. a pris note des conclusions du rapport de l'Audit interne du Conseil de l'Europe ;

b. a décidé de se retirer de l'Institut ;

c. est convenu d'examiner les obligations légales de l'Assemblée au regard des dettes de l'Institut lors de sa prochaine réunion, sous réserve de recevoir les informations nécessaires ;

- *Journée de commémoration du 60^{ème} anniversaire de la libération d'Auschwitz (27 janvier 2005)* :

a. a pris note du mémorandum préparé par le Secrétaire général de l'Assemblée sur la base des propositions de M. Eörsi, M. van der Linden et M. de Puig ;

b. a approuvé les propositions pour la commémoration à l'hémicycle de l'Assemblée le 27 janvier 2005, a décidé d'inviter, sous réserve de leur disponibilité, M. Imre Kertész, Mme Simone Veil et M. Elie Wiesel afin qu'ils s'adressent à l'Assemblée à cette occasion et a demandé au Secrétaire général de l'Assemblée de proposer un arrangement afin d'associer un représentant polonais à cette commémoration ;

c. a autorisé une exposition proposée par le Président de la Knesset devant l'hémicycle durant la partie de session de janvier 2005, ainsi que des expositions par d'autres groupes de victimes des camps d'extermination, s'ils le souhaitent ;

d. a pris note que Mme Leni Fischer, Présidente honoraire de l'Assemblée, participerait à la commémoration à Cracovie et à Auschwitz le 27 janvier 2005 ;

e. a invité le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe à examiner quelle suite devrait être donnée à la proposition d'une pierre commémorative au siège du Conseil de l'Europe, contenue dans la proposition de résolution sur "l'anniversaire de la libération "d'Oswiecim" ("Auschwitz") (Doc. 10232 rév.) ;

- *Mandats des commissions de l'Assemblée* : a pris note du mémorandum préparé par le Secrétariat sur instruction du Président de l'Assemblée et l'a renvoyé tel qu'amendé à la Commission du règlement et des immunités en vue de préparer un rapport et un projet de résolution sur la révision des mandats des commissions générales de l'Assemblée ;

- *Nombre de sièges à la Commission de l'égalité des chances pour les femmes et les hommes* : a pris note de la demande cette Commission d'augmenter le nombre de ses sièges à 83 et a renvoyé cette demande à la Commission du règlement des immunités conformément à l'article 65.2 ;
- *Election d'un juge à la Cour européenne des droits de l'homme au titre de la Serbie-Monténégro* : a pris note que le Comité des Ministres a transmis la liste des candidats à l'Assemblée ;
- *Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT)* : a invité les Parlements de l'Autriche, de la Bulgarie, de la Croatie, du Danemark, de la France, de la Géorgie, de l'Allemagne, de la Hongrie, du Liechtenstein, du Luxembourg, de la Moldova, des Pays-Bas, de la Norvège, de la Slovénie, de l'Espagne, de la Suède, de la Suisse et du Royaume-Uni, à proposer des candidats pour les sièges qui deviendront vacants en 2005 ;
- *Renvois et transmissions aux commissions* : a approuvé les propositions suivantes :
 - a. renvois
 1. Doc. 10057
Proposition de résolution présentée par M. Kirilov et plusieurs de ses collègues
Graves violations des droits de l'homme en Libye – traitement inhumain de personnel médical bulgare, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, *pour rapport*
 2. Doc. 10323
Proposition de résolution présentée par Mme Hägg et plusieurs de ses collègues
L'araméen, la langue de Jésus, à la commission de la culture, de la science et de l'éducation, *pour information*
 3. Doc. 10324
Proposition de résolution présentée par M. R. Huseynov et plusieurs de ses collègues
La création d'une Université européenne de journalisme, à la commission de la culture, de la science et de l'éducation, *pour rapport*
 4. Doc. 10325
Proposition de recommandation présentée par M. Evin et plusieurs de ses collègues
La situation des personnes âgées en Europe, à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille, *pour rapport*, et à la commission des migrations, des réfugiés et de la population, *pour avis*
 5. Doc. 10326
Proposition de résolution présentée par M. Ilaşcu et plusieurs de ses collègues
La retraite des forces militaires de la Fédération de Russie des districts orientaux (la Transnistrie) de la République de Moldova, à la commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (commission de suivi), pour en tenir compte dans la préparation du rapport sur le suivi de la Russie
 6. Doc. 10329
Proposition de recommandation présentée par M. R. Huseynov et plusieurs de ses collègues
De l'opportunité de créer un musée du Conseil de l'Europe, à la commission de la culture, de la science et de l'éducation, *pour information*

7. Doc. 10330
Proposition de résolution présentée par Mme Severinsen et plusieurs de ses collègues
Ouverture d'une nouvelle enquête sur le meurtre du journaliste ukrainien Georgiy Gongadze, à la commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (commission de suivi), pour en tenir compte dans la préparation de son rapport sur le suivi de l'Ukraine
8. Doc. 10331
Proposition de résolution présentée par M. Olteanu et plusieurs de ses collègues
Violation par l'Ukraine des engagements conventionnels dans le domaine de l'environnement, à la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, *pour information*
9. Doc. 10332
Proposition de recommandation présentée par M. Hunault et plusieurs de ses collègues
Charte pénitentiaire européenne, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, *pour rapport* et à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille, *pour avis*
10. Doc. 10335
Proposition de résolution présentée par Mme de Zulueta et plusieurs de ses collègues
Règles de l'Assemblée concernant les débats d'actualité et les débats selon la procédure d'urgence, à la commission du Règlement et des Immunités, *pour rapport*
11. Doc. 10336
Proposition de résolution présentée par M. Jonas et plusieurs de ses collègues
La gestion éthique des entreprises européennes, à la commission des questions économiques et du développement, *pour information*
12. Doc. 10339
Proposition de résolution présentée par M. Ilaşcu et plusieurs de ses collègues
L'intervention de l'Ukraine dans les affaires internes de la République de Moldova par le soutien politique et économique au régime séparatiste en Transnistrie, à la commission des questions politiques et à la commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (commission de suivi), *pour information*
13. Doc. 10340
Proposition de résolution présentée par M. Cosarciuc et plusieurs de ses collègues
La situation des droits de l'homme et le fonctionnement de la démocratie en Moldova, à la commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (commission de suivi), pour en tenir compte dans la préparation du rapport sur le suivi de la Moldova
14. Doc. 10343
Proposition de résolution présentée par M. Sasi et plusieurs de ses collègues
L'intérêt pour l'Europe que le développement économique de la Russie se poursuive, à la commission des questions économiques et du développement, *pour rapport*
15. Doc. 10344
Proposition de résolution présentée par Mme Bilgehan et plusieurs de ses collègues
Respect du principe d'égalité devant la loi civile, à la commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes, *pour rapport*
16. Doc. 10345
Proposition de recommandation présentée par Baroness Hooper et plusieurs de ses collègues

La diversité culturelle du Caucase du Nord, à la commission de la culture, de la science et de l'éducation, *pour rapport*

17. Doc. 10347
Proposition de recommandation présentée par M. Högmark et plusieurs de ses collègues
Les déchets électroniques et leurs conséquences pour l'environnement, à la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, *pour rapport à la Commission Permanente*
 18. Doc. 10348
Proposition de résolution présentée par M. Mimica et plusieurs de ses collègues
Les "délocalisations" et le développement économique en Europe, à la commission des questions économiques et du développement, *pour rapport*
 19. Doc. 10352
Proposition de recommandation présentée par M. Sudarenkov et plusieurs de ses collègues
Conservation et utilisation du potentiel paysager de l'Europe, à la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, *pour rapport à la Commission Permanente*
 20. Doc. 10356
Demande d'avis du Comité des Ministres
Projet de Convention contre le blanchiment et le financement du terrorisme, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, *pour rapport* et à la commission des questions économiques et du développement, *pour avis*
 21. Doc. 10357
Demande d'avis du Comité des Ministres
Projet d'instrument juridique spécifique pour la prévention du terrorisme, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, *pour rapport*
 22. Doc. 10358 rév.
Proposition de recommandation présentée par M. Gülçiçek et plusieurs de ses collègues
La situation des travailleurs migrants turcs en Europe, à la commission des migrations, des réfugiés et de la population, *pour rapport à la Commission Permanente*, et à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille, *pour avis*
- b. modifications des renvois
1. Doc. 10272
Proposition de recommandation présentée par M. van der Linden et plusieurs de ses collègues
Le troisième Sommet
Renvoi n° 3001 du 8 octobre 2004 : également à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille, *pour avis*
 2. Doc. 9975
Proposition de résolution présentée par M. Högmark et plusieurs de ses collègues
La nécessité de trouver des solutions permettant de réduire durablement le chômage en Europe, à la commission des questions économiques et du développement, *pour rapport*, et à la commission sur l'égalité des chances entre les femmes et les hommes, *pour avis*

c. consultation de commissions :

1. Doc. 10322

Proposition de résolution présentée par Mme Hägg et plusieurs de ses collègues Mercenaires, consultation de la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, *pour un avis au Bureau sur les suites à donner*

2. Doc. 10327

Proposition de résolution présentée par M. Ilaşcu et plusieurs de ses collègues La libération des prisonniers politiques de Tiraspol – Andrei Ivantoc et Tudor Petrov-Popa, pour consultation de la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, *pour un avis au Bureau sur les suites à donner*

d. classement sans suite :

1. Doc. 10328

Proposition de résolution présentée par M. Ilaşcu et plusieurs de ses collègues Renforcement des mesures pour résoudre le conflit en Transnistrie (République de Moldova) par le changement du format des négociations et de la structure des forces militaires de pacification dans la région, classement sans suite

- *Désignation de représentants de l'Assemblée pour des activités officielles :*

a. 3^{ème} réunion du forum parlementaire de Cetinje (28-30 novembre 2004, Cetinje, Monténégro) : M. Jakic ;

b. 23^{ème} Session de l'Assemblée baltique et 10^{ème} Conseil baltique (17-19 décembre 2004, Riga, Lettonie) : M. Elo ;

c. 24^{ème} Session plénière de l'Assemblée interparlementaire des Etats membres de la CEI (4 décembre 2004, St-Petersburg, Russie) : M. Cekuolis ;

- Visites de rapporteurs : a autorisé M. Jonas, rapporteur de la Commission des questions économiques et du développement sur "la Banque mondiale et le FMI : Promouvoir l'équité et la bonne gouvernance dans une économie mondiale ", à effectuer une mission d'information aux sièges de ces deux institutions à Washington ;

- *Communications* : a entendu la communication du Président de l'Assemblée, du Secrétaire général et de la Secrétaire générale adjointe du Conseil de l'Europe, et du Secrétaire général de l'Assemblée ;

- *Conférence européenne des Présidents de Parlements de 2006* : suite aux contacts entre le Secrétaire général de l'Assemblée et les Secrétaires généraux des parlements d'Estonie et de Finlande, ainsi qu'avec la délégation parlementaire russe, a été informé de la proposition du Parlement estonien de tenir cette Conférence le 31 mai 2006 à Tallinn ce qui permettra aux participants de prendre part aux célébrations du 100^{ème} anniversaire du Parlement de Finlande à Helsinki le 1^{er} juin 2006 ;

- *Troïka parlementaire sur le Pacte de Stabilité (Conférence sur « la lutte contre le crime organisé en Europe du Sud-Est » (Sofia, 11-12 novembre 2004)* : a été informé par M. Lloyd, Président de la Commission ad hoc, sur la tenue de cette Conférence ;

- *Dates et lieux des prochaines réunions :*

. Paris, lundi 13 décembre 2004 de 9h30 à 13h00

. Vienne, lundi 10 janvier 2005 de 9h30 à 13h00 (suivi par un déjeuner jusqu'à 14h30).

cc. Secrétaire Général de l'Assemblée
Secrétariat de l'Assemblée
Secrétaires des Délégations Nationales et Secrétaires des Groupes Politiques de l'Assemblée
Observateurs de l'Assemblée

Directeurs Généraux

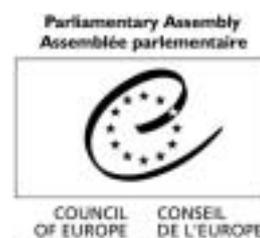
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe

Secrétaire du Comité des Ministres

Directeur de la Communication et de la Recherche

Représentations Permanentes du Conseil de l'Europe

Parliamentary Assembly Assemblée parlementaire



AS/Bur (2004) 86
17 novembre 2004

Bureau de l'Assemblée

REUNIONS DE LA COMMISSION PERMANENTE ET DU BUREAU EN 2005

Propositions préliminaires de dates¹

Lundi 10 janvier 2005, 9 h 30, Vienne	Bureau
Lundi 24 janvier 2005, 8 h 30, Strasbourg (partie de session)	Bureau
Vendredi 28 janvier 2005, 8 h 30, Strasbourg (partie de session)	Bureau
Vendredi 18 mars, 8 h 30, Paris	Bureau
Vendredi 18 mars, 11 h 00, Paris	Commission Permanente
Lundi 25 avril 2005, 8 h 30, Strasbourg (partie de session)	Bureau
Vendredi 29 avril 2005, 8 h 30, Strasbourg (partie de session)	Bureau
Vendredi 27 mai 2005, 8 h 30, Lisbonne	Bureau
Vendredi 27 mai 2005, 11 h 00, Lisbonne	Commission Permanente (Présidence du CM)
Lundi 20 juin 2005, 8 h 30, Strasbourg (partie de session)	Bureau
Vendredi 24 juin 2005, 8 h 30, Strasbourg (partie de session)	Bureau
Vendredi 9 septembre 2005, 8 h 30, Monaco	Bureau
Vendredi 9 septembre 2005, 11 h 00, Monaco	Commission Permanente
Lundi 3 octobre 2005, 8 h 30, Strasbourg (partie de session)	Bureau
Vendredi 7 octobre 2005, 8 h 30, Strasbourg (partie de session)	Bureau
Vendredi 25 novembre 2005, 8 h 30, Bucarest	Bureau
Vendredi 25 novembre 2005, 11 h 00, Bucarest	Commission Permanente (Présidence du CM)
Lundi 12 décembre 2005, 9 h 30, Paris	Bureau

¹ Les dates des réunions prévues ailleurs qu'à Strasbourg et Paris doivent faire l'objet d'un accord formel du Parlement du pays concerné.